



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Justice

Luxembourg, le 21 juin 2021
Réf. QP-80/21

Monsieur le Ministre
aux Relations avec le Parlement
Service Central de Législation
Luxembourg

Objet : Question parlementaire n°4331 « Jeux de hasard » du 21 mai 2021 de l'honorable Député Marc Goergen

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire tenir en annexe ma réponse à la question parlementaire sous rubrique.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

Pour la Ministre de la Justice

Laurent Thyès
Conseiller



**Äntwert vun der Madamm Sam Tanson, Ministesch fir Justiz, op d'parlamentaresch Ufro
n° 4331 vum 21. Mai 2021 vum honorabelen Deputéierten Marc GOERGEN**

Ad. Fro 1.)

D'Cellule de Renseignement Financier (CRF) huet an de Joren 2017 bis 2021, 3 *déclarations d'opérations suspectes* op Basis vum Artikel 5. 1, a) vum ofgeännerten Gesetz vum 12. November 2004 an der Lutte géint Geldwäsch an de Financement vum Terrorismus a Relatioun mam Exploitéieren vu Gléckspillborne kritt. Laut dem Artikel 5. 1, a) vun dësem Gesetz¹ applizéiert sech d'Obligatioun de *déclaration des opérations suspectes* ouni dass d'Deklaranten déi sous-jacente Infraktioun qualifizéieren.

Déi Professionnell kenne notamment Indicateure fir d'Geldwäsch identifizéieren, déi am Lien si mat Bedruch, fir hier Deklaratioun bei der CRF ze motivéieren. Dat erkläert dass d'CRF déi Deklaratioune kritt huet, ouni dass awer d'Infraktiounen déi am ofgeännerte Gesetz vum 20. Abrëll 1977 iwwert d'Gléckspill stinn, ënnert den Infraktiounen vum Artikel 506, 1) iwwert de Blanchiment am Code pénal opgelëscht sinn.

D'CRF huet 2 Rapports de transmission a Relatioun mat zwou vun deenen dräi Deklaratiounen un de Parquet geschéckt. An enger vun der Affären, gouf en Dossier opgemaach an dono ouni penal Suiten classéiert. D'Informatiounen aus der zweeter Affäre si benotzt ginn am Kader vun enger *Commission rogatoire nationale*.

Ad. Fro 2.), 3.) a 4.)

Wéi an der Äntwert op d'Fro 1 geschriwwen, sinn d'Infraktiounen déi am ofgeännerte Gesetz vum 20. Abrëll 1977 iwwert d'Gléckspill ënnert den *Dispositions pénales* stinn, net ënnert de spezifeschen Infraktiounen vum Artikel iwwert d'Geldwäsch² am Code pénal opgelëscht.

Déi relevant Strofen fir d'Infraktiounen am Gléckspillgesetz³, a méi spezifesch d'Infraktioun a Relatioun mat der Exploitatioun vun illegale Gléckspillbornen⁴ (appareils à sous), déi virgesi sinn,

¹ L'article 5. 1. a) de la Loi de 2004 : « *l'obligation de déclaration des opérations suspectes s'applique sans que les déclarants qualifient l'infraction sous-jacente* ».

² Article 506-1, 1) du Code pénal

³ Article 14 : « *Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 251 euros à 25.000 euros, ou d'une de ces peines seulement ceux qui, soit directement soit par*



sinn alleguer ënnert dem Minimum vu 6 Méint Prisongsstrof, dee muss virleien, fir dass d'Infraktioun eng *Infraction primaire* vum Blanchiment ass. Deementspriechend ass et an dësem Kontext zu kenger Condamnatioun wéinst Geldwäsch komm.

Am Kader vun de lafenden Aarbechte fir d'Gléckspillgesetz vun 1977 z'adaptéiere gëtt iwwerpréift, wéi d'Strofverfolgung vun illegalem Gléckspill ka méi effikass gemaach ginn, an eng vun de Pisten ass déi, fir d'Strofen, déi dat Gesetz virgesäit, ze héigen.

intermédiaire ou en cette qualité, auront exploité, sans autorisation légale, en quelque lieu et sous quelque forme que ce soit, des jeux de hasard soit en y participant par eux-mêmes ou par leurs préposés, et en stipulant à leur avantage des conditions dont l'effet est de rompre l'égalité des chances, soit en recevant des personnes admises à y prendre part une rémunération pécuniaire ou en opérant un prélèvement sur les enjeux, soit en se procurant directement ou indirectement quelque autre bénéfice au moyen de ces jeux.

Seront punis des mêmes peines ceux qui, soit directement, soit par intermédiaire ou en cette qualité, auront exploité un établissement de jeux contrairement aux conditions de l'arrêté d'autorisation ou du cahier des charges ou en contravention aux dispositions légales et réglementaires. »

Article 15 : « *Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 251 euros à 15.000 euros, ou d'une de ces peines seulement alors même qu'ils n'auraient perçu aucune rétribution à l'entrée ni pratiqué aucun autre fait d'exploitation, ceux qui, tenant un local accessible au public, y auront toléré sciemment et habituellement des jeux donnant lieu à des enjeux ou paris excessifs. »*

Article 18 : « *Les peines établies par les articles 14 à 17 pourront être portées au double:*

- 1. en cas de récidive dans les cinq ans qui suivent une condamnation encourue en vertu de la présente loi;*
- 2. dans le cas où le délit a été commis à l'égard d'une personne âgée de moins de vingt et un ans.*

Les coupables pourront, dans tous les cas, être condamnés à l'interdiction, conformément à l'article 24 du code pénal.

L'interdiction du droit de tenir ou de continuer un débit de boissons à consommer sur place sera prononcée pour un terme de six mois à cinq ans contre tout individu condamné à un mois d'emprisonnement au moins comme auteur ou comme complice d'une des infractions prévues par la présente loi; lorsque la peine encourue sera l'amende ou un emprisonnement inférieur à un mois, l'interdiction pourra être prononcée pour un temps qui n'excédera pas trois ans. »

⁴ Article 19: « *Les infractions à l'article 3 sont punies d'une amende de 251 euros à 15.000 euros et d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois ou d'une de ces peines seulement. »*